

(Translation)

Islands District Council
Minutes of Meeting of the
Community Affairs, Culture and Recreation Committee

Date : 4 September 2018 (Tuesday)
Time : 2:00 p.m.
Venue : Islands District Council Conference Room

Present

Ms YU Lai-fan (Chairman)
Ms TSANG Sau-ho, Josephine (Vice-Chairman)
Mr CHOW Yuk-tong, SBS
Mr YU Hon-kwan, Randy, JP
Mr CHAN Lin-wai
Ms LEE Kwai-chun
Ms YUNG Wing-sheung, Amy
Mr KWONG Koon-wan
Mr KWOK Ping, Eric
Ms FU Hiu-lam Sammi
Mr WONG Hoi-yu
Mr LAI Tsz-man
Ms KWOK Wai-man, Mealoha
Ms YIP Sheung-ching

Attendance by Invitation

| | |
|----------------------------|--|
| Ms LAW Wai-chun | Chief Health Inspector (Islands)2, Food and Environmental Hygiene Department |
| Miss SZETO Hau-yan, Esther | Property Service Manager/Service (Hong Kong Island and Islands 3), Housing Department |
| Miss CHOI Siu-man, Sherman | Senior Transport Officer/Islands1, Transport Department |

In Attendance

| | |
|----------------------------|--|
| Ms CHAN Sok-fong, Cherry | Deputy District Leisure Manager (District Support) Islands, Leisure and Cultural Services Department |
| Ms KWOK Lai-kuen, Elaine | Senior Librarian (Islands), Leisure and Cultural Services Department |
| Ms YIP Siu-kuen, Cecilia | Assistant Manager (New Territories South) Marketing & District Activities, Leisure and Cultural Services Department |
| Mr WONG Kin-sun, Frederick | Senior Community Relations Officer (Hong Kong West/Islands), Independent Commission Against Corruption |

| | |
|----------------------------|---|
| Dr LEE Chi-on, Clement | Senior School Development Officer (Islands)1, Education Bureau |
| Mr NG Wai-lung, David | Assistant District Social Welfare Officer (Central Western, Southern and Islands)2, Social Welfare Department |
| Mr AU Sheung-man, Benjamin | Assistant District Officer (Islands)1, Islands District Office |
| Ms CHOI Kwok-por | Representative, Hong Kong Islands Cultural & Art Association |

Secretary

| | |
|---------------------------|--|
| Miss CHAN Shuk-yi, Rachel | Executive Officer (District Council)1, Islands District Office |
| Miss LAM Po-yan, Eloisa | Designate Executive Officer (District Council)1, Islands District Office |

Absent with Apologies

| | |
|--------------------------|---|
| Mr YUNG Chi-ming, BBS | |
| Mr WONG Hon-kuen, Ken | |
| Mr TANG Ka-piu, Bill, JP | |
| Mr CHOW Ho-ding, Holden | |
| Mr ON Man-sang | |
| Ms YUEN Wai-kwan | Representative, Association of School Heads of Islands District |
| Mr LAM Kit-sing | Representative, Islands District Sports Association |

~~~~~

**Welcoming Remarks**

The Chairman welcomed representatives of government departments and organisations as well as Members to the meeting and introduced the following department representatives who attended the meeting:

- (a) Miss LAM Po-yan, Eloisa, Designate Executive Officer (District Council)1 of Islands District Office who would succeed Miss CHAN Shuk-yi, Rachel as the secretary of the Committee; and
- (b) Ms YIP Siu-kuen, Cecilia, Assistant Manager (New Territories South) Marketing & District Activities of Leisure and Cultural Services Department (LCSD), who stood in for Ms WONG Fan-ni, Jasmine.

2. Members noted that Mr YUNG Chi-ming, Mr WONG Hon-kuen, Ken, Mr TANG Ka-piu, Bill, Mr CHOW Ho-ding, Holden, Mr ON Man-sang, Ms YUEN Wai-kwan and Mr LAM Kit-sing were unable to attend the meeting due to other commitments.

I. Confirmation of Minutes of Previous Meeting held on 9.7.2018

3. The Chairman said that the above minutes had incorporated the amendments proposed by government departments and Members and had been distributed to Members for perusal prior to the meeting.

4. The captioned minutes were confirmed unanimously without amendments.

II. Introduction on 2019 Lunar New Year Fair in Islands District  
(Paper CACRC 38/2018)

5. The Chairman welcomed Ms LAW Wai-chun, Chief Health Inspector (Islands District) of Food and Environmental Hygiene Department (FEHD) to the meeting to present the paper.

6. Ms LAW Wai-chun presented the paper

7. Ms Josephine TSANG said that she had suggested the department carry out more comprehensive publicity work for the Lunar New Year Fair on Tat Tung Road at the early preparation stage last year, such as putting up posters and banners. However, the department did not listen to her views eventually so that most Peng Chau residents did not know there was a Lunar New Year Fair. To get more people involved in the fair, Rural Committee Members and she disseminated the details on social networking sites to call for resident participation. As for the publicity work for the Lunar New Year Fair this year, she hoped that the department could disseminate information about it in Peng Chau and Discovery Bay to encourage residents to take part in the activity.

8. Mr Eric KWOK agreed with the views of Ms Josephine TSANG that the publicity work conducted by the department was insufficient. He suggested the department, drawing reference from the publicity methods of past activities, liaise with ferry companies and the departments concerned to hang banners at all piers in Central. He hoped that the department could consider adopting this publicity method which he found simple and effective.

9. Ms LAW Wai-chun made a consolidated response as follows:

(a) She told Ms Josephine TSANG that the department had deployed frontline officers to carry out publicity work in Peng Chau last year after noting the views concerned. The publicity effect of leaflets and posters may not be as good as that of banners, therefore the department would hang more banners in Peng Chau to step up publicity.

(b) The department would discuss with pier companies for hanging promotional banners for the Lunar New Year Fair at the piers this year. The publicity method would be similar to the arrangements for setting up dengue fever broadcast stations so it was believed that ferry companies

would collaborate with the department and hang promotional banners for the Lunar New Year Fair at the piers.

- (c) The leaflets achieved great publicity effect last year but the amount of banners seemed to be insufficient. Hence, the department would produce more banners this year to enlarge the publicity network.

10. The Chairman expressed gratitude to government departments and district leaders for collaborating on the promotional and publicity work for the 2019 Lunar New Year Fair in Islands District. She also thanked FEHD for listening to the views of Members on the promotional and publicity work for the fair this year with a view to attracting participation from residents.

### III. Question on classification standards applied by the Obscene Articles Tribunal (Paper CACRC 36/2018)

11. The Chairman welcomed Ms KWOK Lai-kuen, Elaine, Senior Librarian (Islands), LCSD to the meeting to respond to the question. Commerce and Economic Development Bureau was unable to arrange representatives to attend the meeting, but had provided a written reply which had been distributed to Members for perusal prior to the meeting.

12. Ms Amy YUNG presented the question.

13. Ms Elaine KWOK responded as follows:

- (a) Hong Kong Public Libraries (HKPL) under LCSD acquired different kinds of library materials to develop a balanced and diversified collection, so as to meet the community's needs for information, research, self-learning and continuous education, as well as the profitable use of leisure. Public libraries were committed to safeguarding the principle of free access to information and would not promote any beliefs or points of views through its collection.
- (b) The way of maintaining collection of the HKPL system was similar to that of the library systems in other areas. HKPL would constantly review its collection and transfer part of its open stack collection to “closed stacks” (in a broad sense refers to stacks not open for public access in general, including on-site and off-site reserve stacks in static libraries as well as reserve stacks of mobile libraries and self-service library stations). The public could browse and search via the website or mobile app of HKPL anytime to obtain information on the status of the books. Readers could also request for access to “closed stack” collection in person at libraries.
- (c) As the Obscene Articles Tribunal (OAT) classified *Killing Commendatore* written by Haruki Murakami as a Class II (Indecent)

article, the book was made only available to persons aged 18 or above for using/ borrowing/ reservation in the library catalogue. To conform to the requirement of the Control of Obscene and Indecent Articles Ordinance (Chapter 390), library staff had added a warning to the front and back covers of the book and sealed it in a completely opaque wrapper. Readers aged 18 or above could contact the staff for accessing or borrowing the book concerned.

- (d) After reviewing a batch of children books in response to public views earlier, HKPL considered that the books concerned could continue to be available for public access. The public could contact library staff for accessing or borrowing the books. As for ways to deal with the 10 children books, LCSD noted that there were different views in society. However, as leave had been applied to bring judicial review to the High Court and legal proceedings were in progress, it was inappropriate to make any comments at present.

14. Ms Amy YUNG agreed that libraries should maintain a diversified collection and offer free access to information, but commented with regret that they were constrained by the policies of OAT. She opined that the determination of the 3 adjudicators appointed by the Court of Final Appeal tended to be subjective on the issue, and even suspected that political considerations came into play, making someone feel like “an egg” against “a high wall”. She emphasised again the importance of diversification and free access to information, and said that everyone was an entity with independent thinking that did not need any guiding principles. She deemed the practices of OAT puzzling. Some members of the public applied to the High Court for judicial review because it was laughable to classify the works of internationally renowned authors as indecent. She also took the sculpture *David* and *The Bible* as examples to illustrate that it was unreasonable if they were classified as indecent using the standards of OAT.

IV. Question on provision of community facilities and support services for residents of newly built Mun Tung Estate  
(Paper CACRC 39/2018)

15. The Chairman welcomed Miss SZETO Hau-yan, Esther, Property Service Manager/Service (Hong Kong Island and Islands 3) of Housing Department (HD); Miss CHOI Siu-man, Sherman, Senior Transport Officer/Islands1 of Transport Department (TD); Dr. LEE Chi-on, Clement, Senior School Development Officer (Islands)1 of Education Bureau (EDB) and Mr NG Wai-lung, David, Assistant District Social Welfare Officer (Central Western, Southern and Islands)2 of Social Welfare Department (SWD) to the meeting to respond to the question. A representative of SWD attended the meeting on behalf of Labour and Welfare Bureau to respond to Members’ questions.

16. Mr Eric KWOK presented the question.

17. Miss Esther SZETO said that the construction works in Mun Tung Estate was expected to be completed in September / October 2018. Upon obtaining Occupation Permit (OP), HD would issue letters in batch to notify prospective tenants to proceed with the intake formalities at Mun Tung Estate Property Services Management Office. It was expected that the first batch of prospective tenants would get the keys 3 weeks after the issuance of OP. Leasing of Joysmark and the market was nearly completed. Upon completion of Mun Tung Estate, HD would arrange prospective shop tenants to proceed with intake and handover formalities. The shops could start business after renovation and provide retail services to residents. Joysmark would be equipped with restaurants, supermarket, convenience store, homeware shop, electrical appliance shop, clinic, education and cultural centres as well as pharmacy.

18. Ms Sherman CHOI said that bus companies had planned to extend service of 5 existing bus routes to Mun Tung Estate and introduce a new bus route no. 39M travelling between Mun Tung Estate and Tung Chung Station, in order to ensure that there were sufficient public transport services to cope with residents' needs. TD would closely monitor the service level of all routes serving Mun Tung Estate after resident intake. It would request bus companies to strengthen or improve the service of the routes concerned if necessary to cope with passengers' needs.

19. Dr Clement LEE said that EDB was inviting applications for allocation of the kindergarten premise in Mun Tung Estate. The deadline for application was 10 September. The school sponsoring body of the special school in the vicinity was Hong Chi Association. Architectural Services Department expected that the works would be wholly completed in the third quarter of 2019 but the admission date had yet to be confirmed.

20. Mr David NG responded as follows:

- (a) The department planned to operate Early Education and Training Centre, Special Child Care Centre, Hostel for Moderately Mentally Handicapped Persons and Integrated Vocational Rehabilitation Services Centre in Mun Tung Estate and would invite non-governmental organisations to submit proposals in due course for selection of the respective service operator.
- (b) The integrated services in Mun Tung Estate would be provided by the Neighbourhood Advice-Action Council (NAAC). Its Tung Chung Integrated Services Centre would provide comprehensive and one-stop services to children, teenagers, persons with disabilities, adults, the elderly and their carers. The department would provide additional subventions to NAAC Tung Chung Integrated Services Centre in full before residents moved into the estate to ensure that there was sufficient manpower ready for offering services before resident intake. The department and NAAC would coordinate with HD. NAAC could provide service information at the temporary office set up by HD for the resident intake of Mun Tung Estate at present, while HD would introduce the services and contact details in the briefing sessions to enable residents to seek assistance.

- (c) The department did not have information on the general condition of the residents at present. The integrated services centre would set up help desks in the estate during the contract signing and property takeover period to conduct questionnaire survey about residents' needs and distribute community resource kits which provided information on occupation, school admission, transport, medical care and district facilities. The centre would also organise briefing sessions to provide information on school admission, occupation and welfare services to residents. During resident intake and renovation, it would provide different kinds of assistance, including occasional child care service and redistribution of second-hand electrical appliances. It would also organise community orientation activities and conduct home visits after resident intake.
- (d) Apart from the above subvented social welfare services, the Government would fund 3 new social support network projects through the Community Investment and Inclusion Fund (CIIF) to serve Mun Tung Estate. The first project was Tung Chung Sharing Project organised by the Tung Chung Family Support Centre of the Salvation Army. Under the project, a house captain system and a district-based mutual help network would be established. Moreover, community guided tours and orientation gatherings would be held to encourage families in the district to share resources with one another and to identify talents. The second project was the 3-year "Love plus life @ Tung Chung" Neighborhood Caring Project organised by Tung Chung Safe and Healthy City (Community Services) Foundation Limited, which aimed at fostering connection and support between families as well as facilitating exchange between volunteers and new residents through a community mutual support network. The project would also include the establishment of a platform through inter-disciplinary collaboration of the social work, community, government, business, medical and welfare sectors. Furthermore, security guards of the estate would be trained as caring ambassadors who reached out to the neighbourhood. The third one was the 3-year Joyful Community Net Project implemented by NAAC Tung Chung Integrated Services Centre, which aimed at connecting stakeholders of the district and volunteers to help new residents adapt to the community with their experiences and connecting local shops to offer support in clothing, food, accommodation and transport through inter-disciplinary collaboration of the social work, welfare and business sectors.

21. Mr Eric KWOK raised his views as follows:

- (a) He said that HD did not provide an exact anticipated intake date, and enquired when the department could confirm the date of issuing OP. In respect of the extension of 5 bus routes to Mun Tung Estate, he asked for

the exact bus routing and enquired whether the newly introduced bus route no. 39M was a 24-hour circular route.

- (b) He said that the service area of NAAC, including Yat Tung Estate and Lantau South, was quite large and asked whether the department would request NAAC to recruit more staff to serve Mun Tung Estate specifically, or whether the organisation would deploy existing manpower to provide services. Pointing out the problems experienced by NAAC earlier, he was concerned that the service quality of NAAC in Yat Tung Estate and Lantau South would be affected if there was no designated staff serving Mun Tung Estate. He enquired whether the department would provide additional resources as appropriate to cope with the workload of the team serving Mun Tung Estate.

22. Miss Esther SZETO said that HD did not have a concrete date of obtaining OP for the moment. However, based on the current works progress, it was expected that the OP could be issued in October. HD would issue letters in batch to notify residents to proceed with the intake formalities upon completion of internal handover and inspections. The first batch of tenants were expected to move into the estate in late October / early November.

23. Ms Sherman CHOI said that regarding the 5 bus routes that would extend service to Mun Tung Estate, Citybus route no. E21A and Long Win route no. E31 would operate via Mun Tung Estate, while the terminus of Citybus routes no. E11S、E21X and E22S would be relocated to Mun Tung Estate. Route no. 39M was a daytime route which would not provide service during midnight.

24. Mr David NG said that the department would estimate the resources required for providing integrated services based on the rate of population growth in Mun Tung Estate and its vicinity for allocation of additional resources to NAAC. It also clearly indicated the additional services required in the Funding and Service Agreement, hoping that NAAC would recruit a team which would specifically serve Mun Tung Estate. NAAC also received funding from CIIF for building a community network and the project was implemented by designated staff.

## V. Reports by Working Groups

### (i) CACRC Vetting Group

25. The Chairman said that at the meetings on 21 August this year, the vetting group processed 41 fund applications for community involvement programmes to be held from November to December this year. The proposals had been submitted to and endorsed by the Committee in form of circulation paper.

26. Members noted the contents of the 4 activity assessment reports.



(ii) CACRC Activities Working Group

(a) Islands District Cultural Festival 2018

i) Islands District Cantonese Opera Shows

“Islands District Cantonese Opera Show in Celebration of the 21th Anniversary of the Establishment of the Hong Kong Special Administrative Region and Mid-Autumn Festival” was successfully held at Concert Hall, Hong Kong City Hall on 30 August this year. “Islands District Cantonese Opera Show in Celebration of the 69<sup>th</sup> Anniversary of the Founding of the People’s Republic of China” would be held at Concert Hall, Hong Kong City Hall on 4 October this year. Some tickets would be distributed at Hong Kong City Hall from 17 September.

ii) Islands District Council Presents: Golden Oldies Concert

The event would be held at Auditorium, Tsuen Wan Town Hall on 14 October this year. Some tickets would be distributed at the offices of the members of Islands District Council and the Rural Committee Offices in late September.

iii) Islands District “Show Time!” Youth Talent Show

The event would be held at Concert Hall, Hong Kong City Hall on 4 November this year. Recruitment of participants of the rock music competition was underway and would end on 28 September.

(b) Cooperation Scheme with District Councils 2018-19

Funding were allocated to the 3 non-governmental organisations recommended for implementing the scheme. The details were as follows:

- A funding of \$37,720 was allocated to Cheung Chau Rural Committee Integrated Youth Centre;
- A funding of \$80,000 was allocated to Islands Youth Association; and
- A funding of \$41,074 was allocated to Tung Chung Safe and Healthy City (Community Services) Foundation Limited.

(iii) Islands District International Day of Disabled Persons Working Group

(a) Central Celebration Ceremony

This year’s International Day of Disabled Persons (IDDP) event, themed “Arts of Disabled Persons”, would be held at Lok Fu Place on 1 December 2018. The “18 Districts Interactive Arts Fair for the Disabled and the Able-bodied” would be held and representatives from all districts were invited to co-run game booths or perform that day.

(b) Ocean Park Fun Day

This year's IDPP Ocean Park Fun Day would be held on 18 and 25 November 2018 (Sunday), while Islands District Ocean Park Fun Day would be held on 25 November 2018.

(c) Free Transportation Day for Disabled Persons

This year's Free Transportation Day for Disabled Persons would be held on 11 November 2018. Holders of Registration Card for People with Disabilities were entitled to take public transport (including the peak tram) for free that day.

(d) District Inclusion Activities

The working group would continue to subsidise rehabilitation organisations in the district for organising programmes fostering integration of the disabled and the able-bodied. The activity proposals submitted by various organisations this year would be examined in due course.

27. Members endorsed the reports of the above 3 working groups.

VI. Reports on the Work of the Leisure and Cultural Services Department in Islands District

(i) Cultural Activities

(Paper CACRC 32/2018)

28. The Chairman welcomed Ms YIP Siu-kuen, Cecilia, Assistant Manager (New Territories South) Marketing & District Activities of LCSD to the meeting to present the paper.

29. Ms Cecilia YIP presented the paper.

30. Ms LEE Kwai-chun said that among the free activities held in Islands District, the performance held at Cheung Chau Public Pier on 17 October was well received and she suggested pushing back the start time of the performance to 7:00 p.m. to encourage greater public participation.

31. Ms Amy YUNG pointed out that an accordion concert would be held at Discovery Bay Plaza on 7 October. As the event was around the corner, she hoped that the department could provide promotional pamphlets or leaflets as soon as possible and send her the electronic version via email so that she could print them out for distribution and posting on social networking platforms.

32. Ms Cecilia YIP said that she would discuss with colleagues in charge the starting time of the event and send the electronic version of the promotional materials to Ms Amy YUNG.

33. The Chairman suggested the department contact and reply to the District Council members of the concerned constituency direct regarding the time and arrangements of the said cultural activity.

34. Mr LAI Tsz-man said that 17 October was Double Ninth Festival and suggested the department reconsider whether it was appropriate to organise activities on that day.

35. Ms Cecilia YIP said that she would enquire her colleagues about the matter and follow up on it.

(ii) Extension Activities held in Public Libraries  
(Paper CACRC 33/2018)

36. The Chairman welcomed Ms KWOK Lai-kuen, Elaine, Senior Librarian (Islands) of LCSD to the meeting to present the paper.

37. Ms Elaine KWOK presented the paper

38. Members noted the contents of the paper.

(iii) Sports and Recreational Activities  
(Paper CACRC 34/2018)

39. The Chairman welcomed Ms CHAN Sok-fong, Cherry, Deputy District Leisure Manager (District Support) Islands of LCSD to the meeting to present the paper.

40. Ms Cherry CHAN presented the paper.

41. Members noted the contents of the paper.

VII. Any Other Business

42. There was no other business.

VIII. Date of Next Meeting

43. The meeting was adjourned at 2:53 p.m. The next meeting would be held at 2:00 p.m. on 5 November 2018 (Monday).

-END-